DIALUNA 2 FEBRUARI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

DVG

Ban cuida oido manteniendo e decibel na 85

Minister Geoffrey Wever:

O'STAD Incubator a culmina cu Demo Day y pitch di startups local



ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever ta anuncia cu diasabra ultimo, Impact Hub Aruba a celebra e culminacion oficial di e O'STAD Incubator cu un Demo Day inspirador, unda nuebe startups local a presenta nan negoshi den e etapa final di un trayectoria intensivo di incubacion

Parlamentario Eduard Pieters (PPA):

'Body-cam pa polis ta un promesa cu a keda riba papel'

Prome Minister a entrega mando di Carnaval 72 na Monarcanan 2026



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 1 di februari, Carnaval 72 a ranca sali oficialmente, despues cu Prome Minister Mike Eman a ricibi e monarcanan di Carnaval 2026 na Bestuurskantoor, y a tuma luga e tradicional traspaso di mando. Durante e ceremonia simbolico, Prome Minister a entrega e yabi di Carnaval, pa duna asina e monarcanan e mandato pa dirigi, tuma rienda y guia e celebracion cultural mas grandi di Aruba.





Parada di Noord tabata chikito pero cu fenomenal ambiente



ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi a tuma lugar e tan anticipa Parada di Mucha na Noord, unda ya for di trempan di mainta caba tabatin publico banda di caminda ta warda nan espacio pa por mira e Parada. Beyeza total tabata diferente roadpiece cu a keda presenta, y a genera aplauso di publico na banda.



ATA y Aruba Conservation Foundation a firma MoU durante conferencia Common Good





ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di E Bon Comun, a firma otro MoU dunando realse na e movemento pa e bon comun. Esaki ta fortifica cooperacion den barionan y desaroyo cu cuido pa naturalesa. Durante e momento significativo di firmamento, como parti di e Common Good Conference, den presencia di Prome Mnister Mike Eman y Minister di Turismo Wendrick Cicilia, Natasha Silva di Aruba Conservation Foundation y Ronella Croes di Aruba Tourism Authority, a firma un Memorandum of Understanding (MoU) pa continua y fortifica e cooperacion den nos barionan. E MoU aki ta forma parti di e esfuerso continuo di Aruba pa reforsa colaboracion den comunidad, cu un enfoke cla riba desaroyo inclusivo cu ta tene cuenta cu naturalesa. E acuerdo ta confirma e compromiso comparti pa traha hunto na beneficio di barionan, turismo y medio ambiente. Cu e firmamento aki, e colaboracion entre e partnernan principal ta formalisa, locual ta crea un cuadro solido pa alinea desaroyo di turismo cu cuido y proteccion di nos naturalesa. Esaki ta un paso concreto pa garantisa cu progreso economico y responsabilidad ambiental ta cana hunto.

E acuerdo ta subraya e vision comparti cu un Aruba prospero ta uno cu su comunidadnan ta fuerte, su naturalesa ta protegi y su desaroyo ta basa riba respet, cooperacion y e bon comun.

Temblor registra Diasabra mainta trempan cerca di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta, esta 31 di Januari 2026 a registra un temblor den lama na parti Zuidoost di Aruba. Esaki a wordo registra pa 7:46 am.

E epicentro a wordo localiza na 12.10º Nort y 69.82º West. Esaki ta exactamente 35 km Zuid-Zuidoost di Baby Beach na San Nicolas (Aruba). E ta igual cu 52 km Zuidoost di Wilhelmina Park na Oranjestad (Aruba). E ta igual cu 75 km West-Zuidwest di Boka Hulu (Corsou). E ta igual cu 6 km Oost di Playa Mata Gorda na peninsula di Paraguana, na Venezuela.

E tabatin un magnitud di 2.8º riba Scala di Richter. E epicentro tabata na un profundidad di 12.6 km bao subsuelo di lama. No a registra ningun daño ni na estado Falcon (Venezuela), ni tampoco na Aruba.

Valentine's Day Specials at Okeanos Spa!

Enjoy Deals on Mani/Pedis & Couples Swedish Massage All February

Valentine's Swedish Massage for Two Afl 175

Polish & Pamper (Duo or Single):
Regular Manicure Afl45/Regular Pedicure Afl55
Gel Mani Afl60/Gel Pedi Afl70

Look and feel your best for the most romantic day of the year with a massage for two or a mani/pedi for one or two people at special discounted prices. Plus, each treatment comes with a complimentary glass of champagne. Book today by calling 5236176.

okeanos SPA

Minister Geoffrey Wever:

O'STAD Incubator a culmina cu Demo Day y pitch di startups local







ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever ta anuncia cu diasabra ultimo, Impact Hub Aruba a celebra e culminacion oficial di e O'STAD Incubator cu un Demo Day inspirador, unda nuebe startups local a presenta nan negoshi den e etapa final di un trayectoria intensivo di incubacion. E evento a representa un milestone importante den e desaroyo di entrepreneurship y innovacion na Aruba.

Durante un periodo di tres luna, e startups participante a completa un programa intensivo di incubacion, ricibiendo capacity building y orientacion profesional for di mas cu 25 experto for di academia y sector priva. Entre otro, nan a wordo prepara riba creaccion di modelo di negoshi, validacion di mercado, posicionamento strategico y presentacion na inversionistanan.

Di e 11 startups cu a cuminsa e trayecto, 9 a logra finalisa exitosamente, di cual 7 a presenta nan pitch na un panel di inversionista, business leaders y stakeholders local. Durante Demo Day, e empresarionan a



comparti nan vision, progreso y potencial di mercado, demostrando e crecemento concreto cu nan a logra por medio di e incubacion. Tres ganador a wordo selecciona y lo sigui den un proceso di post-incubation, cu e obhetivo pa fortalece nan sostenibilidad y aumenta e probabilidad di exito comercial a largo plaso.

E O'STAD Incubator ta un iniciativa di Impact Hub Aruba, den colaboracion cu Universidad di Aruba y Camara di Comercio, y ta wordo patrocina door di SETAR, Aruba Airport Authority y Aruba Tourism Authority.

Minister Geoffrey Wever, tabata presente durante e Award Ceremony y a enfatisa e importancia di sigui inverti den entrepreneurship como pilar pa diversificacion economico, creaccion di empleo y un ecosistema di innovacion resiliente. Segun minister Wever, iniciativanan manera O'STAD Incubator ta demostra con colaboracion publico-priva por traduci ideanan nobo den negoshinan concreto cu ta crea balor real pa economia di Aruba.

Impact Hub Aruba, funda na 2022, tin como proposito sostene entrepreneurship di un manera sostenibel y contribui activamente na un economia mas dinamico, innovador y inclusivo pa Aruba.

Parlamentario Eduard Pieters (PPA):

'Body-cam pa polis ta un promesa cu a keda riba papel'



ORANJESTAD (AAN): Diaranson siman pasa durante un reunion den comision central a toca e topico preocupante di siguridad di trafico. Parlamentario Eduard Pieters di fraccion di PPA a expresa cu no por trata siguridad publico cu tardansa politico. Aunke e reunion den Comision Central a enfoca riba e iniciativa di ley di Roekeloos Rijden, unda PPA y demas fraccionnan a pidi pa duna un siman adicional pa por studia e iniciativa di ley aki mas profundo y tambe duna Minister Dowers espacio pa por aporta cu conseho, tin un tema cu no por keda sin atencion: e implementacion di body-cam pa polis, un herment esencial pa transparencia, proteccion y confianza.

Tema urgente: E tabata un tema urgente cu ta repetidamente posponi. E discusion riba body-cam no ta nobo. Desde e incidente tragico di e hoben Lanoy, PPA a actua cu urgencia. "Na inicio di maart 2025, fraccion di PPA a yama un reunion di caracter di urgencia y a presenta un mocion cu a haya aprobacion unanimamente den Parlamento, pa garantisa body-cam pa polis. E meta tabata simpel y cla: preveni duda, proteha polis y ciudadano y duna claridad obhetivamente den e situacionnan critico," Eduard a elabora.

PPA a sigui cu e preguntanan formal na fin di maart na minister Dowers: kico ta e postura di ministerio, cua fondo mester aloca y cua ley(nan) mester adapta? Den e contestacion, minister a indica cu for di e gobierno anterior tabatin 28 body-cam disponibel. "Mes periodo ey, hunto cu e ex parlamentario Otmar Oduber, PPA a reuni cu Korps Chef Arnhem pa haya un splicacion detaya riba con body-cam ta funciona y cua balor e tin den practica policial".

Ora a bira cla cu e cantidad di body-cam no tabata suficiente, PPA a presenta un amienda durante tratamento di presupuesto 2025 pa aumenta fondo pa mas body-cam. Tanto fraccion di AVP como FUTURO a rechasa e amienda cu argumento cu e.o. "ya ta den presupuesto y no tin mester". Segun Pieters: "PPA no a laga e asunto cay. Den luna di augustus, durante tratamento di Najaars Nota pa e presupuesto supletorio 2025, PPA a bolbe presenta un di dos amienda cu un enfoke strategico pa libera mas fondo. Pero un biaha mas e mesun fraccionnan di AVP y Futuro a rechasa e oportunidad y proposicion, cu tabata na bienestar y interes general di nos comunidad."

Resultado: Casi un aña despues di e mocion unanimamente aproba, pero ningun implementacion concreto a tuma lugar.

Consecuencia pa comunidad y polis: E frustracion den comunidad ta crece y sigur ta un avalancha di pregunta PPA ta hayando. "Hopi pregunta ta keda sin contesta y confianza ta poni na prueba. Body-cam no ta contra polis; al contrario, ta un proteccion pa polis y ciudadano. Cu body-cam, evaluacion di suceso por ta haci di manera obhetivo, reduci speculacion y fortalece e estado di derecho," Eduard a vocifera.

Minister Dowers a indica cu pa juli 2025 lo cuminsa un proyecto piloto di body-cam. Nos comunidad no ta wak esaki, pues minister a gaña pueblo. PPA ta considera e proyecto piloto un paso sumamente laat, pero necesario. Sinembargo, promesa sin accion no ta restaura confianza.

Finalmente Eduard Pieters a bolbe expresa, cu PPA no ta djis critica; PPA a propone solucion concreto, dos biaha y ambos rechasa! Awe, comunidad ta paga e prijs di keda sin actua. Siguridad publico y transparencia no por keda dependiente di calendario politico. Body-cam mester ta implementa cu urgencia, cu presupuesto y cu boluntad. Aruba merece un polis cu tin herment necesario, cu ta proteha y tin e confianza di un ciudadano y un gobierno cu ta actua, no un cu ta djis priminti den bashi.

Prome Minister a entrega mando di Carnaval 72 na Monarcanan 2026















ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 1 di februari, Carnaval 72 a ranca sali oficialmente, despues cu Prome Minister Mike Eman a ricibi e monarcanan di Carnaval 2026 na Bestuurskantoor, y a tuma luga e tradicional traspaso di mando. Durante e ceremonia simbolico, Prome Minister a entrega e yabi di Carnaval, pa duna asina e monarcanan e mandato pa dirigi, tuma rienda y guia e celebracion cultural mas grandi di Aruba.

E traspaso di mando ta un tradicion cultural, caminda Gobierno di Aruba simbolicamente ta confia e liderazgo di Carnaval na mannan di e monarcanan, reconociendo nan rol como embahadornan di alegria, identidad y union den comunidad.

Den su mensahe, Prome Minister a enfatisa cu Carnaval no ta solamente fiesta, sino tambe responsabilidad comparti. El a haci un yamada na henter comunidad pa cuida nos muchanan, tene precaucion cu uso di alcohol, promove trafico sigur, y mantene comportacion respetuoso durante y despues di paradanan. Tambe a subraya e importancia di tene cuenta cu nos adultonan mayor y di mantene limpiesa di e rutanan durante henter e periodo di Carnaval.

Nos monarcanan di 2026 ta Reina Infantil Amelie Koolman, Reina Hubenil Kyra Jong, Reina Grandi Gabriela Croes, Señora Carnaval Marylain Kock, Prins y Pancho Infantil Kirenzly Petit Prins Ami y Maison Gotze Pancho Abo, Prins y Pancho Hubenil Leandray Gomes Prins Ma y Jeaven Lanting Pancho Bisabo, Prins y Pancho Grandi Shaundrik Ventura Prins Los y Jerwin Mercera Pancho Eeeee, Prins y Pancho Adulto Jairo Maduro Prins Lanta Para y Tyson Croes Pancho Boso por sinta.

Monarcanan di SMAC 2026 ta Rey di Tumba Infantil Jaymerson Kelly, Reina di Tumba Hubenil Melody Franken Children Calypso King Ashandric Richardson, Children Roadmarch Queen Adeliza Henriquez, Youth Calypso Queen Caylee Pietersz, Youth Roadmarch King Brayden Elisabeth, Rey di Tumba Loco Gino Petrocchi, y Rey di Tumba Roderick Franken

Den e espiritu di common good, Prome Minister a comparti su deseo na e monarcanan pa Aruba, entre nan: (*) Un cancha deportivo den cada bario, (*) cuido y respet pa nos grandinan, (*) renobacion di tur scolnan riba nos isla, (*) y fortalece siguridad den trafico.

Segun Premier Eman, tur esaki ta parti di un vision pa un Aruba mas fuerte, mas solidario y mas humano. Confiando plenamente den e monarcanan, el a entrega nan e mandato cu tur confianza pa representa e pueblo durante Carnaval 2026.

Despues cu Prins y Pancho Infantil a lesa nan decreto, Prome Minister a entrega e machete simbolico. Prins y Pancho Hubenil a ricibi nan spada, mientras cu Prins y Pancho Adulto y Prins y Pancho Grandi a ricibi e yabi, simbolisando nan rol como lidernan di Carnaval.

Prome Minister a felicita tur e monarcanan y a expresa su gradicimento na SMAC y na tur boluntario, organizador y partner cu ta haci Carnaval di Aruba posibel cada aña. El a conclui cu un yamada na henter pueblo pa traha hunto pa haci di Carnaval 72 esun di mas grandi na mundo.

MAESTRO BENJAMIN

Mi tin e don e capacidad y e conocimiento pa cuba tin e cura pa bo malesa. No ta importa con dificil o extraño cu e por ta. Si abo ta un di e persona nan aki, bo no por drumi o bo ta sinti dolor di cebaz. Door di bariga o bo no por cana. Mi ta un experto den cura e enfermedad nan aki y hopi mas den poco tiempo. Bo ta hunga loteria. Casino y bo no ta gana, cu e ayudo del maestro Benjamin bo suerte lo cambia. Domino y amaro na bo pareja. Novio esposo o persona di bo mes un sexo sin importar tempo y distancia y cu seguridad e ta bolbe rendi na bo pia pidibo pordon, resultado 100% efectivo y garantisa.

YAMA / 641-4186 AWE MES!

Accident cu ATV na costa panort di Aruba







ORANJESTAD (AAN): Diasabra den ora di merdia polis di trafico y ambulance a bay na costa panort, na altura di ruina na Bushiribana debi cu yamadanan a drenta pa indica cu dos persona coriendo riba un vehiculo ATV ('quadracer') a accidenta.

Ambulance tabata necesario, debi cu uno a haya golpinan cu tin mester di atencion medico. Por a mira cu Polis di Trafico a tuma dato, y despues a bay na e lugar unda posiblemente e accidente a sosode cu ta cerca di e conocido structura bieu riba e caminda di tera.

Si bo conoci e tereno eybanda, un manehador di ATV por haye inespera y facilmente den un desgracia serio sin cu bo a imagina.

Director di Utilities Aruba NV, Joseph Everon:

A haci cambionan pa empleadonan traha den un ambiente mas sigur y saludabel



ORANJESTAD (AAN): Director di Utilities Aruba NV, Joseph Everon a indica cu desde e directiva nobo, nan a percura pa varios cambio pa empleadonan specialmente awo cu e incinerator ta den funcion. Utilities Aruba NV a provee un ambiente saludabel y sigur pa empleadonan traha na e facilidad aki. Entre otro a percura pa miho cantina, locker rooms, unda nan por baña prome nan bay cas. A provee nan cu washmashin y dryer pa asina nan laga nan paña atras limpi y no hiba nan cas. Tambe a haci cambio den e oficinanan. Señor Everon a indica cu den e siguiente fase lo haci mas pa e empleadonan.

El a indica cu tur persona, incluyendo esnan cu ta traha caba eynan ta pasa den un procedura di training prome y lo sigui haya trainingnan di siguridad y higiena pa nan sigui traha den un ambiente safe y saludabel den tur sentido.





NOS TA BUSCANDO PERSONAL

Proyecto: Caribbean Town Aruba
Bo kier forma parti di e team cu ta traha riba e futuro di Aruba? Caribbean Town ta buscando personal profesional y motiva pa e siguiente posicionnan:

- **Supervisor di construccion**
- **Operador di Backhoe**
- **Operador di Bobcat**
- **Operador di Telehandler**
- **Ayudante di Construccion**

Rekisitonan:

- Preferibelmente cu experiencia
- Residente of cu permiso.
- Capacidad pa traha den team y cumpli cu regla di seguridad.

Beneficionan:

- Salario competitivo
- Bon ambiente laboral
- Empleado permanente

Con pa aplica: Por fabor manda bo CV y referencianan pa: cesar@caribbeantownaruba.com, bishita nos oficina na sitio di construccion of manda nos un WhatsApp na +297-592-3101. *Ultimo dia pa aplica: Februari 28, 2026.*

(297) 586 7300
info@palmaruba.com
www.palmarubagroup.com

John Hart di Partido AVP:

A yama minister di infrastructura bay parlamento pa un vragenuur riba vivienda y Airbnb



ORANJESTAD (2 februari 2026) - Parlamentario Hart di fraccion AVP kier pone riba mesa di discusion e asunto di vivienda na Aruba. Parlamentario Hart a dirigi pregunta na e minister actual di infrastructura sr. drs. R. Herdé cu tin bao di su encargo e maneho di vivienda hunto cu e peticion pa presenta na Parlamento y duna contesta den un vragenuur.

Durante e vragenuur sr. Hart lo pidi minister pa elabora riba e obstaculonan cu a conduci cu pa hopi aña tin un stagnacion den e mercado di vivienda y kico ta e maneho di minister pa stimula construccion y disponibilidad di cas pa huur.

Tambe sr. Hart lo bai pidi claridad riba e posibilidadnan cu ta evaluando pa subi huursubsidie pa hogarnan cu ta depende di un entrada minimo y tambe kico ta e posibilidadnan pa permiti APFA duna prestamo na interes reduci na FCCA pa construccion di vivienda social.

Un otro punto interesante pa por discuti den Parlamento di Aruba ta minister su vision encuanto maneho di short term vacation rental. Terminando parlamentario Hart kier enfatisa cu su rol ta pa controla gobierno y ta importante pa Parlamento di Aruba tin claridad riba e asuntonan asina importante cu ta regarda vivienda na Aruba.

Parlamentario Muzaninn Wever:

Spera cu awo lo mira diferencia y incinerator nobo ta un solucion den maneho di desperdicio



ORANJESTAD (AAN): Semper proyectonan cu ta crece solucionnan ta wordo ricibi cu man habri sperando cu e biaha aki si lo trece beneficio pa Aruba pa loke ta trata entre otro maneho di desperdicio, riool water, y bestia morto riba caya. Parlamentario Muzaninn Wever a menciona di ta spera cu e biaha aki e mira un diferencia y a expresa cu e ta ripara cu no solamente tin contenido den e trabaonan, sino tambe un aspecto di responsabilidad social. Cu e Incinerator nobo, nos lo mira solucionnan pa e problema di maneho di desperdicio cu a existi pa hopi aña.

Segun Parlamentario Wever, aparte di e solucionnan cu e incinerator ta trece cu ne, tin e necesidad pa ciudadanonan mira e importancia y e responsabilidad tambe pa mantene nos isla limpi y cada un di nos mester haci nos parti den esaki. El a menciona cu ainda hopi ciudadano ta tira sushi riba caminda for di bentana di auto y hopi sushi ta keda acumula banda di caminda formando un bista mahos tanto pa ciudadanonan como pa turistanan.

E comportacion aki di no tene nos isla limpi, no paga pa bari di sushi y tira sushi den mondi, sigur ta crea un mal reputacion pa e isla cu nos ta stima. Segun Parlamentario Wever, den caso cu e ciudadano no por tene nos isla limpi di boluntad propio, un estimulo di ley lo ta na su luga.

Zr.Ms. Friesland a bira e barco nobo di stacion den Caribe



ORANJESTAD (AAN): E barco Zr.Ms. Friesland lo tuma over e rol di barco di stacion den Region Caribe for di Zr.Ms. Groningen. E barco di patruya a yega Caribe riba Diadomingo mainta 1 di Februari, y a stop pa un parada cortico na St. Maarten.

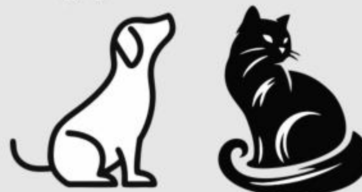
Awe Dialuna 2 di Februari, e barco Zr.Ms. Friesland lo nabega drenta Bahia Santa Ana na Willemstad. E barco lo patruya den e region den e proximo lunanan y tambe lo ta cla pa brinda asistencia di emergencia.

Zr.Ms. Groningen a conduci patruya frecuentemente rond di Islanan ABC durante ultimo lunanan. E barco di stacion a sirbi como wowo- y oreanan di Ministerio di Defensa riba laman den Caribe, vigilando e situacion di seguridad den e region. Tambe e barco a sostene Wardacosta di Caribe Hulandes y tabata cla pa brinda asistencia di emergencia. Mescos cu Zr.Ms. Groningen, Zr.Ms. Friesland tambe lo worde acompaña pa un helicopter di atake maritimo NH-90 for di Hulanda pa Caribe. Cu yudansa di un helicopter di atake maritimo, e barco por mira mas leu y reacciona mas lihe.

Marina Real di Hulanda tin cuater barco di patruya di clase "Holland". E OPV nan aki (Barconan di Patruya riba Oceano-Ocean-Going Patrol Vessels) ta barconan cu por ser ubica na un forma flexibel pa monitor awanan costal. E helicopter di atake marítimo NH90 a regresa riba e barcp pa sostene operacionnan aereo.

Dor di mantene un barco di stacion den e region, Ministerio di Defensa ta contribui na pas y seguridad den Region Caribe.

STERILISA
BO
MASCOTA
GRATIS!
WhatsApp +297 593 8390


YUDA NOS CONTROLA E SOBREPOPULACION AWE
AWAA

Revista Forbes cu fenomenal raportahe di e restaurant nombra Terra by Jeremy Ford na Bucuti & Tara



ORANJESTAD (AAN): Terra by Jeremy Ford, e concepto gastronomico distingui den Bucuti & Tara Beach Resort, a ser destaca recientemente den Forbes como un di e miho lugarnan pa cena na Aruba.

Segun e periodista di gastronomia internacional Lanee Lee, Terra ta un experiencia gastronomico di tal nivel cu por inspira como motibo pa plania un biahe den su totalidad. E reconocimiento global ta resalta e posicion di Terra como un lider den e escena culinario nobo di Aruba, mientras cu ta afirma e compromiso di Bucuti & Tara pa eleva Aruba como un destinacion di fine dining den e mapa gastronomico mundial.

Terra a ser elogia pa Forbes como "e restaurant mas menciona di isla," y ta proclama como referencia nobo pa fine dining den e region Caribense. Segun e medio internacional, Terra ta distingui su mes pa su enfoke gastronomico sofistica y su capacidad pa eleva sabornan autentico Arubano den un estilo di cushina moderno cu impacto global.

Dirigi pa Chef Jeremy Ford (reconoci pa su Michelin Star y Michelin Green Star na su restaurant Stubborn Seed na Miami) hunto cu chefnan local Jeanclaude Werleman y Moises Ramirez y un ekipo local sobresaliente, Terra ta brinda un biahe gastronomico moderno. Ingredientenan di temporada for di nos tera y lama ta sirbi como base pa creaccion culinario cu ta refleha precision, originalidad, y un compromiso profundo pa e colaboracion cu agricultornan, piscado, y chef di e isla.

Hunto, e resort y e restaurant ta demostra cu liderato ambiental, servicio excelente, y experiencia refina por uni den harmonia perfecto bou di un standard superior di hospitalidad di luho. Ademas, Aruba ta convertiendo den un di e lidernan gastronomico den Caribe.

E reconocemento di Forbes ta enfatisa e imagen creciente di Aruba como un destinacion gastronomico, mientras cu ta sigui reforsa e liderato global di Bucuti & Tara den crea experiencianan di biahe eleva.

Lider di Fraccion di AVP

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes na audiencia regular cu Gobernador



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e audiencianan regular cu Gobernador di Aruba, Sr. Alfonso Boekhoudt, lider di fraccion di AVP na Parlamento, Señora Jennifer Arends-Reyes, a cumpli diabierna ultimo cu e bishita institucional pa un intercambio di idea y informacion riba diferente tema di interes nacional.

Durante e audiencia, a papia entre otro tocante desaroyo politico actual, responsabilidad constitucional di Parlamento, y e importancia di un colaboracion continuo entre e institucionnan pa garantisa stabilidad, gobernabilidad y bienestar di pueblo Arubano.

Señora Arends-Reyes a subraya cu e audiencianan regular cu gobernador ta forma parti di un proceso democratico importante, cu ta contribui na transparencia, dialogo y respet mutuo entre e diferente podernan di pais. Segun e lider di fraccion, e tipo di encuentro aki ta fortalece e rol di Parlamento den proteccion di interes general y e Estado di Derecho. "Como representante electo di pueblo y lider di fraccion di AVP, ta esencial pa mi mantene un comunicacion habri y respetuoso cu gobernador, na beneficio di pais y su pueblo," asina Arends-Reyes a declara. Como parlamentario y lider di fraccion AVP, Señora Arends-Reyes ta continua comprometi cu e responsabilidad serio y constructivo di su labor parlamentario, semper poniendo e interes di Aruba y su ciudadano na prome lugar.

Awenochi tin Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista



ORANJESTAD (AAN): Awe Dialuna, 2 di Februari lo tin un Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Ta fiesta di presentacion di Hesus den Tempel, tambe conoci como fiesta di La Birgen di Candelaria.

Comision organisado ta invita hoben y adulto pa asisti pa e Rosario Bibo pa resa na La Birgen di Candelaria pa proteha nos contra tur enfermedad of cualkier turbulencia.

Tambe ta cuarenta dia despues di Pasco di Nacemento, ora nos a celebra nacemento di Hesus.

Den e temponan dificil cu henter humanidad ta enfrenta, mas cu nunca nos lo mester pone nos confiansa den nos Mama Maria pa e intercede pa nos comunidad y mundo henter keda libra di tur guera y enemistad. Pa semper tin paz y amor den cada cas di famia, tambe pa na trabou ta reina un bon ambiente sin envidia, pa nos muchanan ta contento na scol y na cas.

Pues un invitacion general pa asisti na un Rosari Bibo dialuna 2 di februari pa 7 or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

Eduard Pieters di Fraccion PPA:

Cuido na cas pa Adultonan Mayor ta mas eficiente financieramente y ta mas humano

ORANJESTAD (AAN): Durante su conferencia di prensa di diamars, parlamentario Eduard Pieters di fraccion di PPA a bolbe haci un apelacion urgente na Gobierno relaciona cu e topico di nos grandinan. Pieters como representante di PPA ta aplaudi e accion di reparatietoeslag pa nos pensionadonan y esaki sigur ta un paso den direccion corecto y PPA ta contento cu esaki. Desde campaña, PPA a para firme pa lucha pa un bida mas husto y digno pa nos grandinan, pa nan por yega, via pensioen of otro toeslag, lo mas cerca posibel di e *bestaansminimum* di Aruba. Pero Pieters a enfatisa cu alivio financiero so no ta suficiente, si nos no wak e panorama mas grandi: e costo y sostenibilidad di cuido di adulto mayor den futuro cercano.

Ecifranantaexigiaccionawor!
E realidad financiero ta contundente. Den periodo 2024–2025, e costo total di cuido di adulto mayor tabata Awg. 102,9 miyon. Considerando cu riba 20% di nos poblacion ta adulto mayor, esaki no ta un dato marginal, sino un señal di alarma.

Segun Pieters, e cuido aki ta dividi den dos forma principal. Cuido extramural, of cuido na cas, a costa pais Aruba Awg. 44,3 miyon pa 2.160 persona. Traduci esaki pa persona, ta aproximadamente Awg. 20.000 pa adulto mayor pa aña. Cuido intramural, manera Paviljoen, Maris Stella y e casnan priva, ta representa Awg. 58,6 miyon pa apenas 655 persona, cu ta Awg. 88.000 pa persona pa aña.

"Bo no mester ta experto pa mira e diferencia. Cu e mesun recurso, cuido na cas por yega na mucho mas hende, cu un costo considerablemente mas abou," el a señala.

Cuido na Cas: Mas humano y mas sostenibel



Pieters a subraya cu e cifranan ta mustra un caminda cla: Aruba mester inverti mas den cuido extramural. Cuido na cas no solamente ta mas eficiente financieramente, pero tambe ta mas humano. Ta permiti cu adulto mayor ta keda den nan ambiente familiar, cu mas independencia y dignidad.

"Claro cu esaki no por haci sin preparacion y atencion debido. Cuido na cas ta rekeri sosten, profesionalismo, guia y coordinacion entre gobierno, sector priva y famia. Esaki mester ta un esfuerzo colectivo. Pero si nos no cuminsa awor, e costo den futuro lo ta insostenibel".

Mirando pa 2040: Un deber di awor
E urgencia ta mas grandi ainda ora nos wak e proyeccionnan. "Pa 2040, adulto mayor (65+) lo representa aproximadamente 24% di nos poblacion. Si nos sigui cu e mesun modelo actual, e gastonan di cuido lo por triplifica y yega te Awg. 300 miyon. Esaki no ta un sorpresa; e cifranan di CBS y SVB ta mustra claramente con nos poblacion ta enbeheciendo.

P'esey, segun PPA, e momento pa traha riba un plan di accion ta awe, no despues. Un plan basa riba data, cu cambio strategico pa mastanto cuido na cas y preparacion pa futuro" Eduard a expresa.

Pa conclui Parlamentario Eduard Pieters a enfatisa cu nos adultonan mayor ta nos columna vertebral. "Nan a construi Aruba manera nos ta conoce awe y nos tin un compromiso moral y emocional cu nan. PPA ta keda insisti cu e asunto aki mester ta trata cu mas seriedad y vision. Inverti den cuido na cas no ta un opcion, sino ta un necesidad pa garantisa dignidad, sostenibilidad y respet pa nos grandinan, awe y den futuro".

Colaboracion como yabi pa Impacto Sostenibel

Proclamacion Federacion Afro Diaspora Netwerk a ser haci recien na Amsterdam

ORANJESTAD (AAN): Informacion procedente di Hulanda, ta indica cu recientemente Diasabra 24 di januari 2026, e proclamacion di Federacion Afro Diaspora Netwerk (FADN) a tuma luga na Biblioteca Publico di Amsterdam.

E federacion, funda riba 31 di October 2025, a marca un capitulo nobo den organizacion colectivo y colaboracion den Afrodiaspora. Cu e mision di uni organizacionnan, iniciativa y comunidadnan, FADN ta posiciona su mes como un plataforma fuerte pa defende interesnan economico, social y cultural. Un bos, forsa comparti.

E evento a tuma luga den contexto di World Day for African and Afrodescendant Culture, un dia cu UNESCO a declara den 2019 pa honra rikesa afrocultural y contribucionnan di afrodiaspora mundialmente.

E fecha tambe ta referi na adoptacion di Carta pa Herensia Cultural di Africa den 2006. Durante e programa, e miembronan di Comision di Desaroyo & Investigacion a wordo presenta: señor Van Ampt, señor Hellings, señora Vijzelman y señor Van Bosse. Nan a hunga un rol activo den fundacion y desaroyo contenido di e federacion.

Oradornan: Dr. Barryl Biekman a presenta e fundacion di FADN for di un perspectiva panafricanista y a duna recomendacionnan constructivo pa reforza conexion entre e federacion y e campo di



trabao. Dr. Miriam Ekiudoko (Hungaria) a pone e evento den perspectiva di meta y principionan di Dia Mundial pa Afro-Cultura y Afro-Diaspora. Meta

E Federacion Afro Diaspora Network (FADN) tin como meta representa, reforza y conecta organizacionnan Afro mundialmente, cu atencion special pa Hulanda, e parti di Caribe Hulandes, Surinam y otro regionnan di diaspora. Ademas, e federacion ta promove derechonan igual, husticia social, reconocemento cultural, auto-determinacion y desaroyo economico, y ta sirbi como interlocutor pa organizacionnan afilia den contacto cu stakeholdernan nacional y internacional.

Señor Iwan Leeuwin (presidente) y señora Connie Arnoldus (secretario) a duna un clarificacion mas detaya tocante e mision, vision y metodo di trabao di e federacion. Mas informacion por worde haya na www.federatie-adn.org.

Ministerio di Innovacion ta presenta resultado di ICTU Pressure Cooker

ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Innovacion, bao liderazgo di Minister Gerlien Croes, y cu aporte di TWO a organisa y forma parti di un Pressure Cooker guia door di Stichting ICTU (de ICT uitvoeringsorganisatie Nederland). E Pressure Cooker tabata un siman largo di trabou intensivo cu participacion di diferente experto di ICT for di institucionnan gubernamental. E proposito principal di e Pressure Cooker aki tabata pa evalua e situacion actual di ICT den sector publico y defini e proximo pasonan pa un enfoke mas coordina, eficiente y formula e rekisitonan esencial pa logra esaki.

Durante e Pressure Cooker a keda comproba cu Aruba no tin un structura defini den ICT pa gobierno, mientras cu compra di servicionan y medionan di ICT ta sosode separa pa cada departamento. Ademas, conocemento y capacidad di ICT ta reparti bou di diferente instancia, cu ta limita eficiencia, colaboracion y uzo optimal di recurso.

Como resultado, e grupo a conclui cu e creacion di un SSO pa ICT ta un paso esencial pa fortalece e base digital di gobierno. Un SSO ICT lo concentra conocemento, capacidad y infrastructura comun, permitiendo cu varios departamento por uza e mesun servicionan basico aki, manera licencia, siguridad digital, data management y sosten tecnico general.

Pa yega na implementacion, Ministerio di Innovacion a formula e rekisitonan essencial y ta propone pa enfoka riba un programa cu enfasis riba formacion, cooperacion interdepartamental, financiamento structural, personal y compra centralisa. E resultado di e Pressure Cooker inicio pa e siguiente fase di desaroyo.

Cu esaki, Aruba ta pone un paso importante den rumbo di un gobierno mas digital, eficiente y prepara pa futuro.









Departamento di Salud Publico di Aruba

Ban cuida oido manteniendo e decibel na 85

ORANJESTAD (AAN): Dia 24 di januari 2025, Departamento di Salud Publico di Aruba (DVG) di manera oficial a publica den Landscourant un linea di maneho pa cu produccion y maneho di zonido na bienestar di e salud di e oido.

Pa hopi aña DVG conhuntamente cu diferente otro stakeholder a concientisa comunidad riba proteccion di nan oido y e uzo di earplugs durante actividadnan musical. Awor ta momento pa companianan di zonido tambe uni na e causa importante aki y reduci nan zonido na nivelnan saludabel pa e oido di empleado, espectador, hoben, mucha y nos grandinan. Den un solo palabra, na bienestar di nos tur.

Aruba ta den pleno celebracion di Carnaval, un periodo conoci pa tin diferente actividad musical sea den aire liber of den espacionan interior. Sea cual sea e ocasion, pa tur scenario DVG ta duna conseho riba produccion di zonido den su linea di maneho cu por wordo download for di riba nan website www.dvg.aw .

Cuido di e oido di nos comunidad ta rekeri accion di doño di curpa pa bisti su earplugs, pero tambe ta rekeri compromiso y colaboracion di tecniconan, companianan di zonido, dj y demas organisacionan manera entre otro musico-lo cu recientemente a bin ta organisa of para na eventonan produciendo zonido. E yamado ta na tur pa yuda cuida nos oido manteniendo e decibel na 85, di e forma aki nos tur por disfruta di un dushi temporada di Carnaval sin daño na nos oido



Tres popchi bunita eligi den competencia di Reina di Lilly Putters Speelschool







ORANJESTAD (AAN): Den auditorio di Colegio EPI, a tuma luga e di 47 edicion di Lilly Putters Speelschool su luhoso eleccion di Reina 2026.

Un total di 4 reina, inclui e reina saliente Malena Leon, compaña cada un pa nan prins a forma parti di e show. E 3 candidatanan tabata Romy Escalona, Cici Lacle y Keilani Quandt. E prinsnan tabata Nathan Erasmus, Sian van Eenenaam, James Solagnier y Axel Beltran.

E miembronan di hurado tabata Leilani de Cuba, Genevieve Garcia y Deilin Delgado.

E mc tabata Addonsito Croes y e artistanan invita EZ Party Sollutions, Braiden Elizabeth (Monarch Hubenil 2026) y Johnny Boy (Monarch Infantil 2026).

Invitadonan tabata Reina Infantil Amelie Koolman, Reina Hubenil Kyra Jong y Reina Grandi Gabriela Croes.

Na final e resultado tabata Popchi Lilly Putters Keilani Quandt, Princesita Lilly Putters Romy Escalona y Reina Lilly Putters Cici Laclè.

Juffrouw Lilly ta gradici cada mayor, su maestronan Suhein y Nadesca, Elite Productions, Wendy's, cada hurado, Prensa di Aruba, Rex Aruba, Vea Deco sweets, chef Mayonchi, Kami, Mila, Liv, Jake, Darinka, Darienne, Mike, Gino y su reina y prinsnan pa tur sosten pa carnaval 72.



Columna E Sembrado

Dialuna 2 februari. Di cuater siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A
Presentacion di Hesus den Tempel

PromeLectura:	Malakias 3,1-4;
Salmo:	24;
Di Dos Lectura:	Hebreunan 2, 14-18;
Evangelio:	Lucas 2, 22-40;

"Cu mi mes wowo mi a mira e salbacion." Lucas 2, 30
E Evangelio di awe ta presenta na nos cu tur cu ta busca Señor y ta drenta den su tempel ta encontra Esun cu a bini na mundo pa nos salbacion. Drenta den tempel ruman y contemplando santisimo y habri curason pa Hesus bou Eucarestia ta experencia presencia real di Cristo den nos bida purificando nos y ta kita tur loke ta mancha su imagen den nos. Hesus ta drenta den e tempel di humanidad como sacerdote misericordioso y fiel, fiel na nos necesidad y fiel na cumpli cu loke ta boluntad di Tata cu Su deseo pa tur cu ta su yiunan recobra nan dignidad den santidad. Hesus un sacerdote misericordioso y fiel te na su morto di momento di su presentacion a keda profetisa pa Simon como un señal controversial p'asina pensamento di hopi hende sali na cla. Laga pa nos ta igual cu Simon y habri nos wowonan di fe, acepta Hesus como E mes a pasa den prueba y a sufri, E por yuda tur esnan cu ta pasa den prueba. Hebr. 2, 18

Oracion: Mare Dios tene piedad di nos y bendiciona nos. Amen.

Grupo Centro Pastoral













Tradicion ta conecta nos
SETAR
Sponsor Oficial

Conflicto entre musiconan y cuerpo di hurado teoreticamente no mester a socede mes

ORANJESTAD (AAN): Un falta di conocemento di e concepto di Cuerpo di Hurado moderno, uzando tecnologia pa elimina cualkier miembro cu kier intencionalmente influencia resultado door di vota halto (of duna voto hopi abao), ta parcialmente loke a ocasiona un stagnamento fuerte riba Diasabra anochi durante competencia di Aruba Soca Monarch 2026 den Aruba Carnival & Entertainment Village na San Nicolas. Y no djis esey, sino informacion incorecto tambe.

Diasabra anochi tocamento di Himno a cuminza pa 8:10 pm, y poco despues a cuminza cu e prome bandanan, e.o. Zeta Band cu Mighty Tattoo, y tambe OREO cu Queen Sashah. Pero net despues cu banda D'Nova a caba di haci warmup y ta cla pa nan prome cantante, cu a para e competencia na forma abrupto.

A resulta cu Stichting Musica a ricibi keho di tanto banda Buleria y tambe di conocido cantautor Janiro Eisden, referiente na un miembro di hurado. Nan ta bao impresion cu e miembro di hurado aki conoci como e musico Andy Farro, lo ta bay influencia inhustamente huzgamento di e anochi pasobra "supuestamente e ta manager" na trabao di e participante Soilo Sanchez, conoci como Lord Lally.

Sinembargo Andy Farro ta djis un trahador di Divi Aruba, mescos cu Lord Lally. Divi Aruba tin 1.500 empleado y claro cu empleadonan lo conoce otro.

Fuera di esey, e sistema di huzgamento introduci den pasado door di Miss Universe Organization den exterior, unda ta "elimina e punto mas abao" y "elimina e punto mas halto" di cada hurado, a plama rond mundo y ta wordo uza ultimo añanan na Aruba tambe. Y e biaha aki den Aruba Soca Monarch 2026, e sistema di computer mes cada biaha na final di cada cantante, ta "kita" tur voto extremo cu wordo marca den scoring sheet electronico.



Pues si acaso Andy kier a beneficia un cantante mes, esey no por socede den Siglo 21 mas debi na procesonan pa evita esey. Aparentemente a bin sali na cla cu musiconan na Aruba no sa di e sistema aki.

Nan a djis para straight den nan zapato, y exigi pa Andy Farro wordo saca di Cuerpo di Hurado sino nan lo no subi escenario mas.

Di otro banda, henter e Cuerpo di Hurado a keda babuca cu e ponencia di musiconan, y ni maske a splicanan di e 'fail-safe system' di e software di huzgamento, e musiconan a djis keda exigi pa saca e hurado y cuminza cu e Festival full di nobo. E ora e huradonan tambe a indica cu si ta asina, nan tampoco lo no bay sinta bek na nan stoelnan.

E status-quo aki dado momento a envolvi Cuerpo Policial cu a bay busca forma pa cera paz. E hurado Andy Farro a tira awa den biña y a sali di cuerpo di hurado. Aunke e acusacion den su direccion no tabata corecto, como cu Andy mes conoce tur tur musico di Aruba. El a yega di para como hurado na multiple ocasion. Aki por mira un potret recien di dje ora cu a lanza e diseño di T-Shirt di Lord Lally.

Diasabra anochi, un persona cu a fungi como hurado den Pre-Finals di Soca Monarch, tabatey presente y a ofrece su mes pa para como invaller. Esey a wordo acepta door di Cuerpo di Hurado y asina nan tambe a basha awa den biña. Pues banda di 10:40, tanto Tattoo y Queen Sashah a bolbe subi escenario pa canta nan cancion.

Loke publico no a gusta at all, ta e "falta di informacion" cu a wordo duna door di e organizadornan. Nan tur ta adulto, pakico no a bay duna un splicacion chikito di loke a socede den mic y informa nan? Sorprendentemente publico toch a keda basta calmo, y unico momento cu nan a bay den euforia di baile y grito y apoyo ta ora cu Hot Ones Band tabata riba escenario.

E evento a finaliza te 5:06 am cu tabata e ora exacto cu a anuncia cu Lord Lally a bira Soca King 2026 cu su cancion cu a bira viral, esta 'The Lizard Kacking'.

ARUBA Programa Carnaval 72

Diaranson 4 Februari 2026 - *Bubali-Noord* ~ 7:00 pm
North International Sunset Parade

Diabierna 6 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am
Parada Escolar Oranjestad *(Scolnan Secundario y Avanza)*

Diabierna 6 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 10:00 am
Parada Escolar San Nicolas *(Scolnan Secundario)*

Diabierna 6 Februari 2026 - *Savaneta* ~ 8:00 pm
Parada di Mascarada Savaneta

Diabierna 6 Februari 2026 - *Convention Center* ~ 9:00 pm
Kiwanis Club of Palm Beach Masquerade Party

Diasabra 7 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 3:00 am
Jouvert Morning Pajamas Parade

Diadomingo 8 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 1:00 pm
San Nicolas Grand Children Parade

Diadomingo 8 Februari 2026 - *Carnival Village* ~ 6:00 pm
Kimamento di Momito

Diahuebs 12 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 8:00 pm
Parada di Luz San Nicolas

Diasabra 14 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 12:00 pm
Parada Grandi di San Nicolas

Diadomingo 15 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 11:00 am
Parada Grandi Carnaval 72 Oranjestad

Diadomingo 15 Februari 2026 - *Harbour Arena* ~ 7:00 pm
Kimamento di Rey Momo

Abundancia di keho riba cumpramento di token



ORANJESTAD (AAN): Mientras cu conciertonan na otro partinan di mundo unda tin 50 mil of mas persona presente, tin sistema di Bar cu ta move facil sin cu bo tin di cumpra 'token'...

Toch na Aruba keto bay a keda cu a sistema couchiboulo unda tur hende tin di cumpra token prome, y despues pasa na Bar cumpra bo cos di bebe.

E potret aki por mira con largo e rij tabata Diasabra anochi pa e unico booth cu ta bende token. Un eternidad para den rij.

Anto ora di caba di cumpra token, varios persona a keha riba social media cu nan a keda para 45 minuut pa por a haya servicio na Bar.

E cos aki no ta cuadra den logica! Un evento of concierto ta haya mayoria di su ganashi via Bar. Anto ta crea bottlenecks asina aki? Envez di bende mas na Bar... e situacion aki ta descurasha tur hende di bay sigui cumpra mas na Bar. Pensa riba dje!

Parada di Noord tabata chikito pero cu fenomenal ambiente















ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi a tuma lugar e tan anticipa Parada di Mucha na Noord, unda ya for di trempan di mainta caba tabatin publico banda di caminda ta warda nan espacio pa por mira e Parada. E ruta di Bubali pa Noord a yena cu musica ora cu e Parada a cuminza pasa, y por a mira caranan feliz y contento di e muchanan cu tabata goza di nan atardi. Nan tabata jump, nan tabata canta, nan tabata bula pakipaya. Otronan a busca lugar pa sconde pa solo, y tin cu a hasta pega soño dado momento. Beyeza total tabata diferente roadpiece cu a keda presenta, y a genera aplauso di publico na banda.

E ambiente tabata den tur skina, aunke e parada no tabata hopi largo. Pero e beyeza, e fantasia, y gozo di e muchanan tabata totalmente admirabel.



EXTENDED OFFER!
BUY 2 MEDIUM BBQ CHICKEN
OR
2 TOPPINGS PIZZAS
AND GET CHOICE OF
BREADSTIXS | CINNASTIXS
16 PCS PARMESAN BREAD BITES
3 MARBLED COOKIE BROWNIE
FOR FREE
FOR 45.00 AWG
STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM
App Store
Google Play

Continuacion pagina.12





















Organiza pa Colegio Laura Wernet-Paskel

Caranan feliz den parada di Kadushi Largo pa Angochi













ORANJESTAD (AAN): Manera a keda anuncia caba den DIARIO anteriormente, esaki a bira nan di 47 Parada di Carnaval cu ta ser organiza den bario di Kadushi Largo pa Angochi, y organiza pa Colegio Laura Wernet-Paskel.

Diabierna atardi despues di 5:30 pm, cu musica y caranan feliz, y disfraznan unico, e muchanan di diferente scol a participa den e Parada aki.

Colegio Laura Wernet-Paskel a bay cu e tema 'Riba un Aventura'. Curason Contento a bay cu tema 'Brassband'. St. Jan Kleuterschool a bay cu tema 'Mascarada Neon'. Colegio San Hose a bay cu tema 'Master Legobuilders'. For di e potretnan aki por mira cu e muchanan a pasa masha dushi mes den e Parada bon anima aki.

Nans ta spera tur hende por a gosa di e parada, y ta gradici tur cu a haci e parada aki posibel. Nan ta spera cu nan lo tey otro aña atrobe pa pone ambiente den Kadushi Largo y Angochi. E parada a start for di Colegio Laura Wernet-Paskel, paasa na cruzada di Sero Compa, y a bay direccion pariba y finaliza na veld di Sportboys Club na Angochi.

















RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 31 Januari 2026
— Diadomingo 1 Februari 2026

DIARIO	KORSOU	Lotería Santo Domingo	CAT 4 CHI		ZODIAC	LUCKY 3
Diasabra	*Diasabra*	Diadomingo Anochi	Diasabra Merdia	Diasabra Anochi	Diasabra Merdia	Diasabra Merdia
2546	6293	No tin sorteo	2118	7446	4435 Cancer	003 X2
5375	4541		9693	2590		
8512	4126	(Proximo sorteo 15 Feb.)	0113 X3	8783 X3		
Diadomingo	*Diadomingo*				Diasabra Anochi	Diasabra Anochi
2439	8754				2754 Sagitario	709 X3
1264	6772			*Diadomingo* Merdia		
7466	2780			3851	*Diadomingo* Merdia	*Diadomingo* Merdia
				3966	5912 Aries	043 X2
				7246 FP		

SUPER 4 — *Diasabra* 8250 — *Diadomingo* 6693

BIG 4 — *Diasabra* Merdia X2 2375, Anochi X2 7797 — *Diadomingo* Merdia X2 3718

DFF — *Diasabra* Merdia 7803, Anochi 1597 — *Diadomingo* Merdia 5915

LOTTO DI DIA — *Diasabra* 05-13-20-21-24 — *Diadomingo* 04-07-22-26-27
Siguiente jackpot: 53.000 Florin

LOTTO 5 RESULTADO

— Resultado di Diasabra 31 Januari 2026 —

02 09 15 19 27

Free Letter: M

1er Premio:	Tin	0 ganador
2do Premio:	Tin	0 ganador di Match 4+
3er Premio:	Tin	5 ganador di Match 4
4to Premio:	Tin	171 ganador di 12 Florin

Joker 17

Siguiente sorteo: 4 Februari 2026
Premio di jackpot: **Afl. 140.000,--**

BUSCA PALABRA

O	S	Y	C	H	U	S	S	R	D	Y	M
T	P	E	Y	R	J	Y	T	S	U	R	C
S	I	S	P	T	D	A	L	A	Y	E	Y
U	H	L	A	M	L	W	T	Q	L	O	H
G	C	I	I	S	O	O	G	U	L	T	E
R	D	O	C	O	H	S	L	E	A	P	H
E	N	T	H	U	S	A	R	E	L	I	Y
T	O	H	O	S	A	U	H	N	D	T	A
S	M	C	S	E	A	T	S	S	R	A	W
A	A	P	O	Y	E	O	M	H	O	T	O
M	I	M	I	T	C	H	U	I	L	T	L
T	D	C	Y	T	G	T	D	N	A	O	L
B	L	A	C	K	Y	N	H	E	D	O	A
U	Y	I	I	E	M	O	A	Y	T	T	G

Lord Lally, Galloway, Tattoo, Mitch, Diamond Chip, Queen Shine, Blacky, Tip Toe, Master Gusto, Rusty Jr, Sashah, Suhcy

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

6			5			3		1
1				8		9		
8		9		1			5	
						8	9	5
			3		2		4	
	5	3		6	7	2		
2			8					
	6			3				

Difficulty: ★★★★★ 7/2

Arma potente na St. Maarten

PHILIPSBURG: Inteligencia internacional a tip Polis na St. Maarten di un homber na e isla lo ta tratando di bende un arma potente.

Diasabra mainta a tene un razzia den area di South Reward, unda e detene e homber J.R.G.M. y den su poder a haya un arma potente hunto cu municion tambe. E homber awor ta encarcela.

Hari Un Tiki

Un homber a drenta den un cura di cas di su amigo y a mira e borchi:

CUIDAO CU E CACHO

Y diripiente el a mira un cacho masha chiquito mes.

El a bay cerca e amigo y a bis'e:

-*"Pero pakico bo a pone e borchi si e cacho ta asina chiquito cu e no por ni habri su boca".*

E habitante a contesta:

-*"Pesey mes! Bo sa cuanto biaha caba nan a trapa riba dje?'*

Solucion Anterior

6	2	9	5	8	1	7	3	4
8	3	5	7	4	9	2	6	1
1	7	4	3	2	6	9	5	8
2	5	8	9	6	7	1	4	3
3	4	7	8	1	2	6	9	5
9	6	1	4	3	5	8	7	2
7	1	3	6	5	8	4	2	9
4	8	6	2	9	3	5	1	7
5	9	2	1	7	4	3	8	6

Difficulty: ★★★ 8/31

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 2 Februari 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Pa awe no ta premira cambionan grandi den tipo di tempo cu tin actualmente. Pero un leve aumento di humedad den marduga pa awemainta por induci un awacero pasahero awemainta. Lo tin stof fini di Sahara un biaha mas e dianan venidero.

•• Biento di pariba entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Condicion di lama ta cu ola modera entre 3 pa 5 pia.

For di DIASABRA 8'or mainta te DIADOMINGO 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **2 Februari 2026**
Solo ta baha: 6:41 p.m.
— **3 Februari 2026**
Solo ta sali: 7:06 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Dialuna 2 Feb. 2026:**
Oceania Nautica:
(07:00 - 19:00)
—**Diamars 3 Feb. 2026:**
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—**Diaranson 4 Feb. 2026:**
Rotterdam:
(09:00 - 17:00)
Brilliance of the Seas:

Trio local 297 Strings a lansa produccion nobo di musica suave instrumental



ORANJESTAD (AAN): Un trio musical cu sigur ta haci falta den ultimo temponan cu e musica suave instrumental cu instrumentonan manera cuarta, baho y mandolin, treciendo e zonido crioyo di Aruba.

Aki DIARIO ta referi na e trio Jeremy Dijkhoff riba cuarta, Rubin Ponson cu su mandolin y Ivan Croes tocando e baho ta formando e trio "297 Strings" cu ta representa "Cuerdenan di Aruba".

E motibo di e nomber ingles ta cu e trio a lanta cu e concepto pa toca den lugarnan sera y chikito manera restaurant of hotel, pa sigui trece e musica di Aruba cu no ta zona muchu mas pa nos turistanan.

Pero tambe nan a presenta den diferente actividadnan local manera di comemento, na biblioteca nacional, den Cas di Cultura y tambe na hotel y restaurantnan, y hasta algun biaha a wordo solicita na Curaçao pa presentacionnan.

E trio aki a lanza nan promer produccion na aña 2020 y durante añanan a lanza 3 produccion di cancionnan clasico y popular, tanto di nos mes ritmonan y tambe cancionnan internacional.

Na 2023 tambe a lanza un produccion titula "Noche Buena" cu varios cancion clasico di Pasco.

Awor den luna di Januari 2026 den e temporada di carnaval ta lansa nan di 4 produccion "Cuerdenan di Aruba" cu 8 tema musical riba dje cu diferente cancionnan y e biaha aki mester bisa cu loke ta interesante den e produccion aki ta cu mayoria ta cancionnan crioyo di composicionnan nobo.

Riba e produccion aki por scucha cancionnan clasico manera "El Bodeguero", "Alma llanera" y un potpuri di cancionnan arubiano pa temporada di dianan nacional. Pero tambe tin ritmonan crioyo den composicionnan nobo manera, "Cuerdenan di Aruba"(danza), "Linda"(wals), "Saturno"(calypso), "Soraida"(wals) y "Kenepa"(tumba) cu ta e cancion promocional cu tin un videoclip tambe riba YouTube.

E motibo di lanza e produccion aki ta pa Aruba tin mas di nos musica tradicional zonando den nos hogarnan.

E trio "297 Strings" ta masha orguyoso di locual e por presenta y ta keda para pa defende nos musica y laga esaki sigui resona pa nos localnan y tambe turistanan cu ta desea di scucha loke ta di nos.

E produccion aki ta obtenibel riba USB memory stick cerca e integrantenan of tambe por manda WhatsApp pa Linda na 730-1214.

E trio ta spera di por conta cu e sosten di nos comunidad pa por sigui mantene locual ta di nos, y tambe ta spera di por alegra un biaha mas e dianan nacional cu nos semper sa di celebra.

Fundacion Movemento Ta Bida a renoba statuto



ORANJESTAD (AAN): Fundacion Movemento ta Bida (FMTB) tin e placer di anuncia cu despues di 15 aña a haci cambio di su statuto. Danki na Oficina di Notario Helmeyer pa nan guia y consehonan. FMTB ta contento cu e statuto ta mas amplio y ta duna espacio pa haci mucho mas. No solamente ta promove e beneficionan di actividad fisico na e adulto mayor, pero motiva desaroyo personal, brinda sosten social, emocional y mental.

FMTB por duna curso y tene charla pa esnan cu ta bay baha cu Pensioen, cual ta encera e parti holistico na unda e adulto mayor mester tin un proposito y balansa cu por enrikece su bida como pensionado. Den corto tur loke ta encera "Active Aging". Fuera di esaki un otro cambio importante ta cu FMTB a coregi e palabra Movemiento pa movemento cual ta un coreccion cu a bin di parti di Sr. Todd Dandare. Nan ta aprecia masha hopi mes.

E cambionan aki a tuma tempo pero den 2025 a duna prioridad pa termina esaki. Cu e Statutonan actualisa nos trabou como FMTB por sigui mas rapido y ta brinda mucho mas posibilidad pa desaroyo di nos Adulto Mayor. Mester bay cu tempo.

E programa di 2026 ta yen di actividad atrobe pa nos Adultonan Mayor na diferente districto. Semanalmente tin encuentro nan unda cada grupo ta responsabel pa e actividadnan. Na e momento aki nos tin 10 grupo cu ta cay bou di FMTB y 22 grupo independiente cu tin contacto cu FMTB. Semper FMTB ta cla pa yuda y duna conseho na cualke grupo cu tin pensa pa cuminsa haci algo semanalmente hunto cu "nan" grupo. E oficina di FMTB a situa den e edificio di IBiSA na Eagle. Otro actividadnan cu ta keda popular y ta ripiti anualmente ta: cana den caturalesa, Fysio Fit, cursonan (e aña aki tin Arte Creativo), Hofi di Bario unda por yuda den hofi cu plantacion y cosecha, haci limpiesa, muha mata etc., weganan deportivo Jani Brokke (mas cu 10 deporte pa adulto mayor), Song Festival 60plus y Fundraising (Bingo). E aña aki lo tin un Conferencia na luna di October y e Show Cultural entre generacion nan. Tur e gruponan di Adulto Mayor (for di San Nicolas te cu Noord) manera ariba menciona por participa den e Show aki. Y no por lubida Canto di Alegria na December unda ta pasa na diferente cas pa canta y trece alegria na nos grandinan.

Nan forza ta nan boluntarionan. Sin e boluntarionan, nan no por a yega unda nan ta awe. Por ultimo FMTB ta gradici su miembronan di directiva pa nan tempo y trabou como boluntario. Si tin companianan cu ta desea pa FMTB duna un presentacion na nan empleadonan cu ta bay baha cu pensioen por ehempel, yama nos pa un cita.

Muchanan muhe U-17 di Aruba a perde prome wega pero a bons bek bon



















ORANJESTAD(AAN): Algun dia pasa e seleccion femenino U-17 di Aruba a perde nan wega den e prome rond di clasificacion pa Copa Mundial di U-17 contra Guyana cu e score di 2-0.
Aruba no a crea mucho bon oportunidad di anota gol y e defensa di Guyana a funciona bon.
sinbembargo, Diasabra Aruba a bons bek hopi bon logrando un triunfo di 5-1 riba St. Vincent.
Cu e victoria aki Aruba te cu Diadomingo tabata na di 4 lugar di grupo D di clasificacion cu 3 punto den 4 wega.
E prome parti di e torneo aki ta core di 24 di Januari te cu 2 di Februari y ta e prome rond den e intento pa yega e Mundial, unda cu 30 ekipo a wordo parti den 6 grupo.

Den cuadro di COA su relato financiero di 2025, maneho y gobernansa

Comite Olimpico Arubano a reuni cu BDO Aruba





ORANJESTAD (AAN): Comite Olimpico Arubano (COA) ta un instituto cu ta balora bon maneho y gobernansa como aspectonan esencial pa ta un organizacion di nivel cu por sirbi su miembronan, den e caso aki e federacionnan deportivo cu ta miembro di COA. Parti di esaki ta encera cumpli cu e statutonan, unda ta yama 2 asamblea cada aña, unda e den e prome ta entrega y splica e relato financiero di e aña anterior.

Den cuadro di esaki, a reuni cu BDO Aruba cu ta un compania local cu ta ofrece diferente servicio entre otro relata na contabilidad, maneho financiero, gobernansa. Den e caso di COA, BDO ta haci e control riba e maneho financiero y di gobernansa di COA, maner ta ser pidi di Comite Olimpico Internacional y standardnan local. Durante e reunion a duna un "update" di con leu e relato financiero ta, indicando cu lo pronto keda cla cu e prome paso, pa asina e yega serca BDO pa wordo controla.

Comite Olimpico Arubano ta gradici BDO Aruba pa nan nivel di profesionalismo y servicio, unda ta logra traha bon cu otro pa asina COA por cumpli cu tur e aspectonan di maneho financero y gobernansa. Manera COA ta duna di conoce na su federacionnan miembro y stakeholders, maneho y bon gobernansa ta pilarnan importante pa COA y ta duna e atencion debi pa asina ta un ehempel pa e comunidad deportivo.

DEPORTE INTERNACIONAL

Alcaraz a gana Djokovic pa gana Australian Open y completa Grand Slam di carera



MELBOURNE: Carlos Alcaraz ta e homber mas hoben den historia pa completa un asina yama Grand Slam di carera, esta gana cada un di e 4 Grand Slams por lo menos 1 biaha.

E Australian Open tabata e unico Grand Slam cu Alcaraz no a gana, pero esey a cambia Diadomingo ora cu el a gana e final contrae Novak Djokovic, kende tabata purbando di gana su di 25 titulo di Grand Slam.

E tenista di Serbia a cuminsa bon y a gana e prome set, pero na final e wega a caba 2-6, 6-2, 6-3 na fabor di e tenista Spaño di 22 aña.

Alcaraz tabata bringa duro contra balanan di Djokovic cu normalmente tabata puntonan pe y a mantene e presion riba dje.

Tabata tin diferente rally largo entre Alcaraz y su contrincante di 38 aña.

Giants a firma contrato di 1 aña cu Arraez na balor di 12 miyon dollar



SAN FRANCISCO: San Francisco Giants a bay di acuerdo pa firma un contrato di 1 aña cu tres biaha campeon di bateo Luis Arraez, segun Jorge Castillo di ESPN.

Arraez ta bay gana 12 miyon dollar y e ta bay hunga segunda base pa Giants, segun Katie Woo di The Athletic.

E hungador di 28 aña a rechasa ofertanan di multiple aña pa asina e por hunga segunda base bek, despues di hunga primera base temporada pasa pa San Diego Padres.

E ta bay uni su mes na Rafael Devers, Willy Adames y Matt Chapman den e infield di San Francisco.

Arraez ta un tres biaha All Star cu un average di bateo di carera di .317, kende no ta poncha mucho.

Temporada pasa el a caba cu un average di bateo di .292 y un promedio di yega base di .327, cu 181 hit, mientras cu el a poncha den apenas 3.1% di su turnonan na plato.

PSV a gana Feyenoord pa tuma un ventaha mas grandi na prome lugar di Eredivisie



EINDHOVEN: Diadomingo Feyenoord tabata tin e intencion di gana PSV pa corta e bentaha un tiki cu e ekipo di Eindhoven tin riba nan den Eredivisie.

Sinembargo e ekipo di Rotterdam no tabata tin mucho chens y PSV a gana e wega 3-0.

Cu e triunfo aki e ekipo di Eindhoven ta mas stabil na prome lugar di e campeonato Hulandes cu 56 punto den 21 wega.

Feyenoord ta keda na di dos lugar cu 39 punto, pero Ajax tin apenas 1 punto menos cu nan.

E prome gol di PSV a wordo anota pa Armando Obispo den di 10 minuut caba y apenas 3 minuut despues Guus Til a anota e 2-0.

Pa sigura e victoria trempan, Ismael Saibari a anota e tercer gol pa PSV den di 17 minuut.

Ajax y Excelsior a keda empata 2-2



ROTTERDAM: Ora cu Ajax Diadomingo a anota trempan, e club di Amsterdam a pensa cu nan dia lo ta uno facil, sigur despues cu nan a bay ariba 2-0.

Sinembargo Excelsior a bin bek pa logra un empate di 2-2.

Cu e empate aki Ajax ta keda na tercer lugar di Eredivisie cu 38 punto den 21 wega, mientras cu Excelsior ta na di 13 lugar cu 23 punto.

E prome gol di Ajax a wordo anota pa Mike Godts den di 21 minuut y den di 40 minuut tabata Godts mes kende a anota e 2-0.

Excelsior a cuminsa haya speranza bek ora cu den di 74 minuut Miliano Jonathans a anota e 2-1 y e fanaticonan na Rotterdam a bira hopi contento ora cu apenas 5 minuut despues Arthur Zagre a anota e gol di empate.



Noticianan for di Hulanda

Homber a perde su bida den accidente cu auto di polis na Leeuwarden



LEEUWARDEN: Den un accidente serio riba N31 na Leeuwarden, den cual un auto di polis tabata envolvi, un persona a perde su bida.

Esaki polis a meld Diadomingo.

Alrededor di 4.45 den marduga di Diasabra pa Diadomingo e accidente entre e auto di polis di y e persona a tuma lugar.

Servicionan di emergencia a presenta na e sitio, pero no por a haci nada mas pa e victima.

Rijksrecherche ta haciendo un investigacion riba e caso.

Te cu Diadomingo atardi ainda no tabata conoci con exactamente e accidente a sosode.

Candela grandi di Alblasserdam bao di control despues di algun ora



ALBLASSERDAM: Diadomingo tabata tin un candela grandi na un edificio di un compania den Van Hennaertweg na Alblasserdam den Zuid-Holland, segun e asina yama veiligheidsregio.

Despues di algun ora brandweer a duna e señal cu e candela ta bay di control.

Durante e candela tabata tin hopi huma y pesey e habitantenan di e area a wordo conseha entre otro pa tene nan porta y bentananan cera, pa evita cu huma lo drenta nan cas.

Banda di esaki A15 a wordo cera temporalmente, pasobra bastante huma a pasa riba e highway.

Despues di un rato e caminda as wordo habri bek den ambos direccion.

Awor ta haciendo un investigacion pa determina kico a causa e candela.

Homber di 49 aña haya morto na Schiedam, posiblemente victima di un crimen



SCHIEDAM: Un homber di Schiedam di 49 aña a wordo haya morto Diahuebs den su cas den Dirk van Wassenaarstraat den e lugar den Zuid-Holland.

Esaki polis a duna di conoce Diadomingo.

Polis no ta descarta e posibilidad cu e homber tabata victima di un crimen.

Te cu Diadomingo no tabata cla ki dia exactamente e homber a perde su bida.

Segun polis, ta muy probable cu e homber a muri algun mas algun dia prome cu el a wordo haya.

Polis a haya tende cu pa algun dia caba ningun hende por a haya contacto cu e persona y esey a pone cu agentenan policial a bay na e cas y a topa cu e curpa sin bida.

KLM a reanuda buelonan pa Tel Aviv y Dubai



HULANDA: Awe y Diamars KLM ta reanuda su buelonan pa capital di Israel Tel Aviv, e aerolinea a duna di conoce.

Banda di esaki for di Diadomingo caba a cuminsa bek cu e buelonan di KLM pa Dubai, cu un schedule di buelo adapta.

Anteriormente e aerolinea Hulandes a reanuda buelonan pa ciudadnan na Saudi Arabia, Dammam y Riyad.

Luna pasa KLM a dicidi di evita di bula den e espacio aereo di Medio Oriente debi na e situacion geo politico.

E aerolinea ta haya cu awor ta safe suficiente pa bula riba e rutanan menciona.

Nan a indica si cu nan lo sigui vigila e situacion.

Noticia Internacional

Donald Trump a afirma cu e regimen Cubano lo busca un acuerdo cu Merca: "Cuba lo ta liber"



WASHINGTON: Donald Trump a declara diasabra anochi cu e dictadura Cubano lo busca un acuerdo cu Merca despues di e anuncio di tarifanan riba paisnan cu ta suministra petroleo na e isla, y a expresa su confiansa cu e nacion Caribense "lo ta liber" atrobe.

Abordo di Air Force One, e presidente Mericano a contesta preguntanan di prensa tocante e declaracionnan haci pa e presidente Mexicano Claudia Sheinbaum, kende a adverti cu cortando e suministro di crudo pa Cuba lo causa un crisis humanitario.

"No mester tin un crisis humanitario. Mi ta kere cu probablemente nan lo bin cerca nos y kier cera un acuerdo. Pues Cuba lo ta liber atrobe. Nan lo bin cerca nos y cera un acuerdo," e mandatario a declara.

Den e sentido ey, Trump a considera cu Cuba ta pasando den "un situacion hopi malo" pasobra, segun el a splica, "nan a biba di e placa y petroleo di Venezuela pero nada di esaki no ta yegando" desde e captura di e dictador Nicolás Maduro dia 3 di januari.

Trump a agrega cu Sheinbaum tabata "hopi bon" pasobra el a pidi'e pa Mexico tambe stop di manda petroleo pa e isla y el a bay di acuerdo. Diahuebs, e presidente di Merca a firma un orden ehecutivo cu ta impone tarifanan riba e paisnan cu ta suministra crudo na Cuba.

E regimen Cubano a yama e medida "fascista" y a denuncia cu e decision aki ta representa un strangulacion di energia pa e isla. Di su banda, Sheinbaum a anuncia cu Mexico lo busca "diferente alternativa" pa apoya e pueblo Cubano.

Trump a afirma diahuebs anochi cu "Cuba lo no por sobrevivi" despues di a ordena imposicion di tarifanan riba paisnan cu ta bende petroleo na e isla. E declaracionnan aki a wordo haci durante e presentacion di e documentario tocante e prome dama, Melania Trump.

Ora a puntr'e si su gobierno ta busca pa "hoga" Cuba cu e medidanan aki, e mandatario a considera e termino ey como "hopi duro", aunke el a describi e pais Caribense como "un nacion den decadencia".

E orden ehecutivo firma pa e mandatario ta basa e decision riba motibonan di siguridad nacional y politica exterior.

Segun e punto di bista di Washington, e cesacion di suministro di crudo Venezolano pa Cuba lo acelera cambio di regimen riba e isla. E administracion di Trump ta argumenta cu e interupcion di coriente ta impacta directamente un pais cu ta asota pa un crisis economico y social severo.

China a ehecuta 11 persona acusa di forma parti di un red di fraude cibernetico



China a ehecuta 11 persona diahuebs vincula na operacionnan di fraude den e sector di telecomunicacion, segun medionan estatal, mientras cu Beijing ta haci su contesta mas duro na e industria transnacional aki cu a expande.

Complehonan fraudulento, den cua estafadonan ta atrae usuarionan di internet den relacionnan romantico falso y inversionnan den criptomoneda, a florece den henter Sureste Asiatico, incluyendo e areanan di frontera sin ley di Myanmar.

Inicialmente e victimanan tabata na nivel nacional, pero e gruponan criminal tras di e complehonan aki a expande nan operacionnan na multiple idioma pa horta for di victimanan rond mundo.

Ayatollah Ali Khamenei a menasa di lansa "un guera regional" si Merca ataca e regimen Irani



E regimen Irani a menasa di desencadena un guera regional si Merca lansa un operacion militar riba su teritorio. Ayatollah Ali Khamenei, lider supremo di Iran, a declara den su di dos aparicion publico di fin di siman cu e menasa militar Mericano "no ta nada nobo" y cu, si un atake sosode, "e biaha aki lo ta un guera regional".

Khamenei a responde na declaracionnan di e presidente di Merca, Donald Trump, cu no a descarta un ofensiva riba Teheran y a afirma cu "barconan hopi grandi y potente" tabata bayendo direccion di Iran, aunke el a señala cu ainda tin posibilidad di negociacion si Republica Islamico renuncia na su programa nuclear. E programa Irani a sufri daño significante despues di atakenan conhunto entre Merka y Israel aña pasa.

E lider supremo a insisti cu Iran no ta busca pa ataca ningun pais, pero a adverti cu "e nacion Irani lo ataca bek contra cualkier persona cu ataca y molesti'e." El a minimisa e demostracion militar Mericano, bisando: "E echo cu tin biaha nan ta papia di guera y avion y barco, no ta nada nobo."

Pa loke ta trata e situacion interno, Khamenei a describi e intrankilidad cu a sacudi Iran desde fin di aña pasa como un "acto di sedicion" promovi pa podernan stranhero cu a probecha di e crisis economico pa purba debilita e clero. El a afirma cu e rebelion, cu el a describi como "manera un golpi di estado," "a wordo reprimi" y a detaya cu e manifestantenan a ataca polis, gobierno, facilidadnan di Guardia Revolucionario, banco, y moskee, y cu nan a hasta "kima e Koran."

Como contesta na e mobilizacion militar Mericano cerca di costa di Iran, e Cuerpo di Guardia Revolucionario Islamico (IRGC) a afirma cu e forsanan arma di e pais ta completamente prepara y tin "plannan di accion" na su luga pa responde na cualkier hostilidad. Brigadier general Ali Mohammad Naeini, vocero di IRGC, a indica cu tur movecion di Merca den Golfo Persico ta bao di vigilancia.

Merca a anuncia siman pasa cu el a desplega un flota pa Medio Oriente, lidera pa e portaavion Abraham Lincoln y su grupo di escolta, den cuadro di menasanan di Trump, kende ta condicionando e negociacionnan na e renuncia di Iran di nan programa nuclear.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

HOMBER TABATA BATI TUR TRES MUHE NA CAS

CUMANA: Oficialnan di Polis di Cicpc cu ta encarga cu municipio Cumana, a logra detene un homber kende



tabata comete actonan constant di violencia y abuso den su mesun famia. E homber deteni a wordo identifica como Geraldo José Mota, conoci como 'Lalo', kende a wordo deteni de sector Las Pepitonas di bario Caigüire, na parokia Valentin Valiente. Durante investigacion a bin haya sa cu e victimanan, un dama di 41 aña, y su dos yiu muhe di crianza di 15 y 12 aña di edad, tabata wordo bati na forma salvahe door di Geraldo, kende constantemente ta menaza nan cu morto y tabata dal nan uzando obhetonan duro. Pesey a forma un team di Polis kende a bay na e cas, unda nan a rescata e victimanan y poni awo na un lugar safe. Despues di diferente test medico, a confirma cu e dos yiunan muhe di crianza di dje a wordo abusa door di e homber. A confisca diferente cuchiu y tambe obhetonan duro cu el a uza.

LICENCIA NOBO PA MERCA IMPORTA MAS CRUDO

MARACAIBO: Merca ta preparando pa importa aun mas petroleo Venezolano awor den 2026, despues cu



president Donald Trump a tuma medidanan pa controla e suministro di energia na e pais. Un flota di 18 barco tankero a hiba crudo rumbo pa refinerianan na Texas, Louisiana, y Mississippi luna pasa, cu ta esun di mas hopi desde December 2024, segun analisis di movimento di barconan tankero. E entreganan combina di crudo pa Merca a yega na 275.000 bari pa dia, cu ta mas cu double di e volumennan registra e luna prome. Mientras cu Merca ta birando e pais cu ta esun cu ta ricibiendo mas cantidad di petroleo venezolano despues di captura di Nicolas Maduro, e transportenan pa China cu tabata como 400 mil bari pa dia aña pasa, a cay te na 0% na Januari mey-mey di un movimento naval Mericano contra e asina yama 'flotanan scur' di barconan tankero cu tabata transporta petroleo sanciona pa China. A flexibiliza licencia pa refinerianan por cumpra direct di PDVSA di Venezuela. E compania Valero Energy Corp. cu ta e cumprador principal di Merca, a anuncia cu nan ta planea pa aumenta e compra di crudo, y a bisa esey hasta prome cu Washington a anuncia di lo amplia e capacidad di importa crudo Venezolano. E gran parti di petroleo cu ta yega Merca ta bin di Chevron Corp., cu tin un licencia Mericano pa bende crudo venezolano sanciona. Como 20% ta ser duna door di companianan encarga cu materia prima, manera Trafigura Group y Vitol Group, na kende gobierno di Trump a contact pa yuda bende te cu 50 miyon di bari di petroleo despues cu a tumba Maduro na comienzo di Januari. Trafigura y Vitol ta na caminda pa saca 14 miyon bari di crudo venezolano. Gran parti di e crudo ey ta poni riba barconan cu destino pa China, y cu a ser hinca den tankeronan prome cu Januari. E gruponan aki a bay warda como 9 miyon bari di petroleo den varios tanki na diferente isla den Caribe, mientras cu e resto ta rumbo pa Merca y Europa.

Venezuela y Republica Dominicana lo restablece servicio consular y conexionnan aereo



Venezuela y Republica Dominicana lo restablece e servicionan consular entre e dos nacionnan, cu a wordo interumpi desde juli 2024, Ministerio di Relacionnan Exterior di Venezuela a anuncia diadomingo. Ambos gobierno tambe a bay di acuerdo pa reactiva e conexionnan aereo comercial entre Caracas y Santo Domingo, cu a wordo suspendi durante e mesun periodo pa un decision unilateral di Nicolás Maduro.

Minister di Asuntonan Exterior di Venezuela Yván Gil a anuncia via su canal di Telegram cu e consulado di Republica Dominicana na Caracas y e consulado di Venezuela na Santo Domingo lo keda reactiva den e siguiente dianan pa sirbi nan respectivo comunidadnan. Gil a agrega cu e autoridadnan aeronautico di tur dos pais a ricibi instruccionnan pa restablece vuelonan comercial bilateral.

E anuncio a tuma lugar bao di e regimen interino di Delcy Rodríguez, kende a asumi e presidencia interino di Venezuela despues di e captura di Maduro pa forsanan Mericano dia 3 di januari 2026.

E ruptura original a tuma luga dia 29 di juli 2024, apenas un dia despues di e eleccionnan presidencial di Venezuela cu Conseho Nacional Electoral a proclama fraudulentamente e reeleccion di Maduro.

Un ola de friu artico afecta a Miami Beach y e ciudad a registra temperatura mas abao desde 2010



Miami Beach a habri diadomingo, 1 di februari 2026 bao di efectonan di un friu artico inusual, cu temperaturanan cu no a wordo mira den e region pa añanan. E Servicio Nacional di Meteorologia a emiti un advertencia di clima severo, valido te 10:00 a.m., alertando riba e magnitud di e evento y su impacto riba bida diario.

For di oranan trempan di mainta, e temperatura na Miami Beach tabata alrededor di 4°C (38°F), aunke e friu a baha significantemente te na -5°C (23°F) debi na rafaganan di bento cu a yega 55 km/h (34 mi/h). E pronostico pa e resto di dia ta temperaturanan maximo djis riba 11°C (51.8°F), mientras cu temperaturanan minimo lo baha te na 3°C (37.4°F) durante anochi.

Esaki ta e frente di friu mas intenso registra na Sur Florida for di 2010, acercando registronan historico pa e area.

National Weather Service (NWS) a activa protocolnan di emergencia y a emiti advertencia pa gran parti di Sur Florida.

Fraccion AVP:

Common Good Conference ta pone bienestar comunitario den centro di maneho y accion



ORANJESTAD (AAN) - Fraccion di AVP ta mira cu gran satisfaccion riba e exito di e prome edicion di e Common Good Conference, cu a tuma luga e siman aki na Aruba. E conferencia a crea un plataforma balioso pa dialogo, conexion y aprendisahe, unda miembronan a tin e oportunidad pa intercambia idea cu academiconan reconoci, politiconan for di diferente parti di Reino, y exponentenan local riba e tema central di bienestar comunitario.



Durante e diferente sesionnan, e participantenan por a profundisa nan conocemento riba e retonan actual cu nos comunidad ta enfrenta, y na mesun momento, explora solucionnan concreto pa fortalece cohesion social y calidad di bida na Aruba. E interaccion directo cu expertonan di tanto nivel a confirma e importancia di colaboracion entre politica, academia y comunidad.

Hopi significativo tabata tambe e participacion di e miembronan di Fraccion AVP na Common Good Expo, cu a tuma luga Diahuebs atardi na Renaissance Conference Center. Mas cu 50 organizacion social local a participa, dunando oportunidad pa papia directamente cu esnan cu ta traha tur dia "riba e veld" y pa comparti nan experiencia tocante e situacion actual riba e isla. E expo a sirbi como un brug importante entre maneho y practica social.



Colega parlamentario di AVP, Clifford Heyliger a forma parti di un di e panelnan di discusion, unda hunto cu otro lider local a reflexiona riba e esencia mes di e encuentro: traha pa e bon comun cu accion concreto, no solamente cu palabra.

E conferencia a demostra claramente cu no tabata un evento di "hopi palabra y poco accion". Durante e siman a firma varios Memorandum of Understanding (MOU), entre nan pa e creaccion di buurtcommissies y pa e programa nacional di reforestacion, entre otro iniciativanan importante cu lo tin un impacto positivo y duradero pa pueblo di Aruba.

Fraccion AVP ta expresa su gran aprecio pa Gabinete AVP/Futuro pa e excelente iniciativa aki, y en particular pa Prome Minister Mike Eman, pa su liderato y vision den organiza un evento cu ta pone bienestar comunitario den centro di agenda nacional.

Nos ta convoca tur parti involucra pa sigui traha hunto, pa traduci tur e bon boluntad, conocemento y compromiso cu a surgi for di e Common Good Conference den un realidad cada dia mas miho pa nos dushi isla di Aruba.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 563-4154 • 563-9130

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht. Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario.
Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

Chapi, verf, tira sushi
Ecotech, plumbing, construccion, jardineria, mantencion, handyman.
WHATSAPP: 561-1397

REAL ESTATE
Bende bo Cas of Tereno.
YAMA NOS 593-8082

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO TRANSPORTE
Cel: 594-5115

HUUR
Ta busca Cas y Apt.
Pa nos clientela.
YAMA: 593-8082

AUTO
Ta cumpra of bende bo auto.
YAMA: 593-8082

HERO BIEU
Ta piki auto bieu, pornada, frigidaire, stoof, wasmachine, dryer, etc. ta Afl.25,-.
Airco y bateria ta pornada.
Arubiano balente.
Yama: 561-4297 of 561-5179.

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, drecha dak of spuit dak den color.
Por yama na 566-7736.

TA CUMPRA
Holoshi bieuw y nobo di bon marca y antigua,
Cel: 641-4814.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Protehando nos herencia y naturalesa

Awe Aruba ta celebra Dia Mundial di Wetlands

ORANJESTAD (AAN): Tur aña riba 2 di februari, Aruba ta uni na e celebracion mundial di Dia Mundial di Wetlands (World Wetlands Day). Pa 2026, e tema ta "Wetlands y conocemento tradicional, celebrando herencia cultural" un tema cu tin un nificacion special pa nos isla, caminda e lama y e costa semper tabata parti fundamental den nos identidad y sobrevivencia.

Directie Natuur en Mileu (DNM) tin e responsabilidad pa comparti informacion importante cu ta toca conservacion di ecosistemanan manera esun aki cu ta e wetlands. Na Aruba nos conoce area di saliñanan natural manera Spaans Lagoon y tambe otro crea pa hende manera Bubali Plas. Tur e areanan aki ta brinda un servicio importante pa naturalesa y medio ambiente.

Na Aruba, e wetland area di Spaans Lagoon ta consisti di un area grandi di mondi di matanan di mangel. E ta un sitio Ramsar oficialmente reconoci mundialmente. E servicionan di e ecosistemanan aki ta vital pa:

(*) Proteccion di Costa: Matanan di mangel ancra den suela compaña pa rifnan di coral ta actua como barera natural contra e forsa di lama y e impacto di horcan of mal tempo manera tsunami.

Biodiversidad: Nan ta e sitio unda piscanan ta crece, parhanan local y migratorio tambe otro especienan ta biba y reproduci.

(*) Herencia Cultural: Hopi di nos tradicionnan di piscamento y sabiduria di nos grandinan riba e comportacion di lama ta mara directamente na e areanan aki.

(*) Conocemento tradicional: E campaña di e aña aki ta pone enfasis riba e sabiduria cu a traspasa di generacion pa generacion. Cu esaki ta clave pa un maneho sostenible di nos recursonan natural. Door di combina ciencia moderno cu e conocemento tradicional di nos comunidad local, nos por proteha Spaans Lagoen y otro areanan proteha di un forma mas efectivo.

Un yamada pa tuma accion. Apesar di nan balor, e areanan di Wetlands na Aruba ta enfrenta menazanan manera contaminacion, desaroyo cu no ta sostenibel y efectonan di cambio climatico. E celebracion di 2026 ta un recordatorio cu e ecosistemanan aki no ta djis tereno bashi, sino sistemanan bibo cu ta sostene nos bida y cultura.



E invitacion ta keda na henter comunidad di Aruba, scolnan, y organizacionnan ambiental pa reflexiona riba e balor di nos costanan y saliñanan, y pa uni na e esfuersonan di conservacion pa garantisa cu nos yiu y nietonan tambe por disfruta di nan.

Loke bo por haci: Djis bay siña mas, door di bishita Spaans Lagoen y educa bo mes riba e importancia di matanan di mangel (mangrovenan). Tambe mantene limpi, pues no benta sushi den saliña ni banda di areanan costal.

Comparti: Uza e hashtag #WorldWetlandsDay2026 tambe @dnmaruba y comparti bo storia of potret di nos area di 'wetlands' nan riba social media. Bishita nos website Dnmaruba.org debi cu Dept DNM tin un concurso di pintamento pa nos muchanan. Por haya e pintura riba nos website. Laga e muchanan pinta esaki y entreg'e na DNM of digital via nan email adress info@dnm-aruba.org cu deadline dia 5 di februari. Feliz dia Mundial di 'Wetlands' 2026.

IT'S YOUR SEASON
TIME 2 SAVE
AT AMC UNICON

SHOP TODAY
AND GET UP TO
2 FREE
INSTALLMENTS!

NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.
NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Save AWG501
TCL
19 Cu. Ft. Fridge
C530FDN
NOW AWG1799
Was AWG2299.99

Save AWG801
Samsung
27.4 Cu. Ft. Fridge
RS27T5200SG/AA
NOW AWG4199
Was AWG4999.99

Save AWG801
Samsung
32 Cu. Ft. Fridge
RF32CG5N10S9/AP
NOW AWG4199
Was AWG4999.99

Save AWG501
WHIRLPOOL
21 Cu. Ft. Fridge
WRT541SZDB
NOW AWG2499
Was AWG2999.99

Save AWG501
MABE
19 Cu. Ft. Fridge
RMS510IXMRX0
NOW AWG1699
Was AWG2199.99

Save AWG651
Carrier
24000BTU Split Unit
40MHHAC24XA3
NOW AWG1499
Was AWG2149.99

Save AWG2001
Carrier
36000BTU Split Unit
42KHF036DS
NOW AWG2399
Was AWG4399.99

Save AWG1001
Gree
18000BTU Split Unit
GWC18AGD-D3DNA1A
NOW AWG1299
Was AWG2299.99

569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA
CONDITIONS APPLY.
amc unicon

Stichting Revitalisation Bernhardstraat oficialmente estableci durante Common Good Conference

ORANJESTAD (AAN): Durante e di dos parti di e Common Good Conference, a tuma luga un ceremonia special den cual oficialmente a institui Fundacion Bernhardstraat. Pa oficialisa e fundacion aki, sr. John Hassel como presidente di "Stichting Revitalisation Bernhardstraat", hunto cu Inky Richardson, a firma a acto notarial cu notario Theodore Johnson di Johnson Notary. E momento aki ta marca un paso significativo pa e futuro di Bernhardstraat y pa e fortalecemento di e comunidad di San Nicolas completo.

Fundacion Bernhardstraat tin como meta busca sosten y cooperacion di empresanan y sponsor pa eleva Bernhardstraat for di su estado actual, transforma e caya den un luga unda e habitantenan por biba den harmonia cu otro y forma un comunidad basa riba respet, cuido mutuo y responsabilidad comparti.

E iniciativa ta enfoca riba mehora e calidad di bida den bario, creando un ambiente unda hende no solamente ta biba banda di otro, sino cu nan ta realmente cuida otro y traha hunto pa un miho futuro.

Cu e firmamento aki, e Common Good Conference a reafirma cu e bon comun no ta solamente un idea, sino un accion concreto cu ta nace den comunidad y ta crece cu sosten di sociedad. Stichting Revitalisation Bernhardstraat ta un ehempel bibo di con unidad y compromiso por trece cambio real y duradero.



